



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR

4 / 2016

CZERWIEC

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl

W TYM NUMERZE: ABSOLUTORIUM WÓJTOWI GMINY UDZIELONE, I MIEJSCE DLA "ŁOBACZEWIANEK", ROZSTRZYGNIĘCIE GMINNEGO ETAPU KONKURSU POWIATOWEGO "PIĘKNE BO BIAŁSKIE", GMINNY DZIEŃ DZIECKA W NEPLACH, W KOBYLANACH I W MAŁASZEWICZACH, GMINNY DZIEŃ RODZINY, UROCZYSTA SESJA RADY GMINY TERESPOL, MIĘDYGMINNE ZAWODY POŻARNICZE JEDNOSTEK OSP

XIII Przegląd Folklorystyczny

Kultura bez Granic

Kobylany 3 lipca 2016

16.00 | **ŁOBACZEWIANKI**
Lokalny Zespół Śpiewaczy - GCK Kobylany

16.20 | **NADIEŻDA**
Zespół Tańca - MCK Brześć (Białoruś)

17.00 | **KLAWA FERAJNA**
Kapela podwórkowa - Biata Podlaska

17.30 | **RAMONKI**
Ludowy Zespół Wokalny - MCK Brześć (Białoruś)

18.15 | **HARD GOCK**
Zespół rockowy - GCK Kobylany

19.00 | **DONATAN&CLEO**
Reprezentanci Polski na konkursie Eurovizja 2014

20.00 | **MARYLA RODOWICZ**
Gwiazda wieczoru - Królowa Polskiej Sceny Muzycznej

21.30 | **MANCHESTER**
Zespół rockowy młodzieżowej sceny muzycznej

22.25 | **POKAZ SZTUCZNYCH OGNI**

22.30 | **LONG&JUNIOR**
Gwiazda muzyki Disco Polo

23.30 | **DJ FANTOMASZ**
Dyskoteka na zakończenie imprezy



Gwiazda wieczoru: Maryla Rodowicz



MANCHESTER



DONATAN&CLEO



LONG&JUNIOR

ORGANIZATORZY:

Gmina Terespol
www.gminotespol.pl

Gminne Centrum Kultury
www.gck.gminotespol.pl



GCK

ATRAKcje:

STRAGANY

WYSTAWCY LUDOWI

WESOŁE MIASTECZKO

PREZENTACJE SPRZĘTU
I SŁUŻB MUNDUROWYCH

POLSKIE RADIO
RDC
RADIO DLA CIEBIE

OPIEKA
MEDIALNA:

TVP 3
LUBLIN

PATRONAT MEDIALNY:

STOWIA

radio
podlasie
101.7 fm 108.0 fm

BIAŁA 24
www.biala24.pl

podlasie24
REGIONALNY PORTAL INFORMACYJNY

Echo Katolickie

ABSOLUTORIUM WÓJTOWI GMINY UDZIELONE



W dniu 9 czerwca 2016 r. odbyła się XII Sesja Rady Gminy Terespol podczas której Radni Gminy udzielili Wójtowi Gminy Terespol Krzysztofowi Iwaniukowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2015 r.

Absolutorium to najważniejsza forma kontroli sprawowanej przez organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego nad działalnością organu wykonawczego, której przedmiotem jest ocena sposobu wykonania budżetu. Jej istotą jest ocena ustalająca czy sposób gromadzenia dochodów oraz realizacji wydatków za okres roku budżetowego był zgodny z planem budżetowym. Chodzi więc o ocenę realizacji zadań, które zostały określone przez organ stanowiący w uchwale budżetowej i były realizowane na podstawie upoważnień ustawowych.

Zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym to do wyłącznej kompetencji Rady Gminy należy uchwalenie budżetu gminy, rozpatrywanie sprawozdania z wykonania budżetu oraz podejmowanie uchwały w sprawie udzielenia lub nieudzielenia absolutorium z tego tytułu. Rada Gminy jest obowiązana w terminie do 30 czerwca roku następującego po roku budżetowym rozpatrzyć i zatwierdzić sprawozdanie finansowe jst wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu, a następnie nie później niż do dnia 30 czerwca podjąć uchwałę w sprawie absolutorium dla organu wykonawczego czyli dla Wójta Gminy. Komisja Rewizyjna na posiedzeniu w dniu 25 maja 2016 r. rozpatrzyła przedłożone przez Wójta Gminy Terespol sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2015 wraz ze sprawozdaniem finansowym i informacją o stanie mienia komunalnego oraz zapoznała się z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie. Po dyskusji Komisja uznała, że budżet za 2015 rok Wójt wykonał prawidłowo, zgodnie z wolą Rady określoną w uchwale budżetowej. Komisja pozytywnie zaopiniowała wykonanie budżetu za 2015 rok i złożyła Radzie Gminy wniosek o udzielenie absolutorium Wójtowi Gminy. Podjęta uchwała przez Komisję Rewizyjną w w/w sprawie wraz ze sprawozdaniem finansowym oraz wnioskiem o udzielenie absolutorium Wójtowi Gminy Terespol została przekazana Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Lublinie, która pozytywnie zaopiniowała wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za rok 2015. Zgodnie z wymogami ustawowymi Rada Gminy po wysłuchaniu Wójta Gminy, po zapoznaniu się ze sprawozdaniami, opiniami RIO i uchwałą Komisji Rewizyjnej po dyskusji w ramach której nie wniesiono uwag, podjęła uchwałę w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Wójta Gminy Terespol z wykonania budżetu za 2015 r. Za przyjęciem w/w uchwały głosowało - 9 radnych, 2 - przeciw, wstrzymujących się - 2.

Następnie Radni Gminy podjęli uchwałę w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy z tytułu wykonania budżetu za 2015 rok. W jawnym głosowaniu 8 radnych było za udzieleniem absolutorium, 2 było przeciw, 3 wstrzymało się od głosu.

W kolejnej części posiedzenia zostały podjęte następujące uchwały:

- w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej.
- w sprawie zmian uchwały budżetowej na rok 2016.
- w sprawie udzielenia w roku 2016 pomocy finansowej dla gminy Janów Podlaski.
- w sprawie udzielenia w roku 2016 pomocy finansowej dla gminy Zalesie.
- w sprawie udzielenia w roku 2016 pomocy finansowej Gminie Miasto Terespol.
- w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Terespol.
- w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
- w sprawie wyboru metody ustalenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz stawki takiej opłaty.
- w sprawie określenia terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
- w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
- zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia zasad nabywania, zbywania, obciążania oraz wydzierżawiania lub wynajmowania nieruchomości.





- w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie z dotychczasowymi dzierżawcami, na czas oznaczony do trzech lat kolejnych umów dzierżawy, których przedmiotem są te same nieruchomości rolne.

- zmieniającej uchwałę w sprawie określenia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Terespol na rok 2016.

- w sprawie ustalenia liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży oraz zasad ich usytuowania i warunków sprzedaży.

- w sprawie upoważnienia Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Terespolu do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej.

- zmieniająca uchwałę w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Terespol.

- w sprawie udzielenia odpowiedzi na skargę Wojewody Lubelskiego na uchwałę nr X/81/2003 Rady Gminy Terespol z dnia 22 grudnia 2003 r. w sprawie uchwalenia zmian miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Terespol.

W trakcie posiedzenia Radny Gminy Gabriel Gryciuk złożył na ręce Przewodniczącego Rady skargę na działania Wójta Gminy Terespol zarzucając mu przekroczenie uprawnień i naruszenie praworządności.

W końcowej części posiedzenia Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk oraz Przewodniczący Rady Gminy Terespol Mieczysław Romaniuk w związku z rozstrzygnięciem gminnego etapu Konkursu powiatowego „Piękne bo bialskie” wręczyli nagrody Laureatom Konkursu.

Zachęcamy do zapoznania się ze szczegółowym sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy za 2015 rok oraz tekstami podjętych uchwał, które dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem www.ugterespol.bip.lubelskie.pl jak również na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy.



I MIEJSCE DLA "ŁOBACZEWIANEK"

W niedzielę 15 maja 2016r. w Leśnej Podlaskiej odbył się XXII Festiwal Pieśni Maryjnej. Wystąpiło 20 wykonawców byli to soliści, zespoły wokalne, oraz chóry. Poziom wykonawców był bardzo wysoki. Gminę Terespol reprezentował zespół „Łobaczewianki” z Łobaczewa Małego, który wykonał dwie pieśni maryjne: „Matko pocieszenia” oraz „Piękna Tyś jest”. W kategorii zespoły wokalne wystąpiło 10-ciu wykonawców. Po ocenie jury zespół „Łobaczewianki” zajął miejsce! II miejsce wywalczyła schola dziecięco-młodzieżowa z Leśnej Podlaskiej, a III miejsce zespół „Pogodna jesień” z Konstantynowa.

ROZSTRZYGNIĘCIE GMINNEGO ETAPU KONKURSU POWIATOWEGO „PIĘKNE BO BIALSKIE”

I miejsce



Na terenie naszej gminy odbyła się VIII edycja konkursu „Piękne bo bialskie” – Gmina Terespol.

Konkurs odbył się w dwóch kategoriach:

- „Gospodarz roku”,
- „Najpiękniejszy ogród roku”.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie było złożenie formularza w terminie do dnia 3 czerwca 2016 r.

Wpłynęło 4 zgłoszenia w kategorii „Najpiękniejszy ogród roku”.

W kategorii „Gospodarz roku” zgłoszeń nie złożono.

Komisja konkursowa powołana Zarządzeniem Nr 21/16 Wójta Gminy Terespol w dniu 8 czerwca br. dokonała wizytacji zgłoszonych

ogrodów. Przy ocenie pod uwagę były brane następujące kryteria: estetyka i funkcjonalność ogrodu, pomysłowość aranżacji kompozycji roślinnych, ogólne wrażenie, jakie wywołuje ogród, dodatkowe elementy aranżacyjne np. oczka wodne, domki i karmniki dla ptaków, bocianie gniazda, ule, itp.. zharmonizowane z kompozycją ogrodu.

Po podsumowaniu przyznanych punktów, Komisja przyznała następujące miejsca:

I miejsce – Pani Sabina Skowronek, zam. Koroszczyn

II miejsce – Państwo Elżbieta i Sławomir Deniccy zam. Małaszewicze Duże

III miejsce – Bartłomiej Pietraszuk – zam. Lechuty Duże

Komisja przyznała również wyróżnienie dla pani Moniki Nowickiej zam. Kobylany.

Zwycięzca gminnego etapu będzie reprezentował Gminę Terespol w konkursie powiatowym.

II miejsce



III miejsce



Wyróżnienie



GMINNY DZIEŃ DZIECKA W NEPLACH

W niedzielę 12 czerwca 2014 r. w Szkole Podstawowej im. J. U. Niemcewicza w Neplach obchodzono Dzień Dziecka. Pierwszym punktem programu była część artystyczna, na którą składały się występy wokalne uczniów, uroczyste wierszyki i wdzięczne tańce w wykonaniu najmłodszych uczniów.

Potem rozpoczęła się prawdziwa impreza mająca wywołać dziecięcą uśmiech i radość. Organizatorzy przygotowali wiele atrakcji, a wśród nich wesołe miasteczko, gdzie dzieci mogły korzystać z dmuchanej zjeżdżalni i zamku, basenu z piłeczkami, toru przeszkód, wymagającego dobrej kondycji a także wypróbować sprawność ujeżdżając byka rodeo.

Dla każdego dziecka przewidziano mały poczęstunek złożony

z hot – doga i butelki napoju, a dla rodziców – z daleka pachnącą grochówką. Kolejną atrakcją festynu była świetna zabawa za sprawą prowadzącego DJ „Fantomasza”, który dzięki niewyczerpanej ilości swoich pomysłów na konkursy i konkurencje przez kolejne godziny zabawiał uczestników imprezy. Były więc konkursy tańca z rodzicami i na gazecie, wielkie bańki mydlane tworzone przy pomocy sznurka, slalom z piłką na łyżce, hokej z piłką zmyłką, wyścigi ślimaków i wiele innych. Wszędzie biegały kolorowo pomalowane buzie. Dobra zabawa i atmosfera święta towarzyszyła wszystkim do końca imprezy przy sprzyjającej tego dnia pogodzie. Atrakcje, nagrody i posiłki ufundowała Gmina Terespol, słodczyce - radny powiatu bialskiego p.Radosław Sebastianiuk, upominki – Rada Rodziców.



DZIEŃ DZIECKA W KOBYLANACH

W sobotę 11 czerwca 2016r. w Zespole Szkół im. Orła Białego w Kobylanach odbyła się plenerowa impreza zorganizowana w ramach obchodów Dnia Dziecka. Na swoje święto przyszedli dzieci małe, które nie chodzą jeszcze do szkoły jak również dzieci będące uczniami i ich rodzice, każdy mógł wybrać coś dla siebie, bowiem organizatorzy przygotowali wiele atrakcji m.in. konkursy, gry i zabawy animacyjne z programu szkoły tańca DANCE\$FUN, tańce integracyjne, zawody sportowe i konkurencje sprawnościowe z udziałem rodziców. Rozegrano mecze o puchar dyrektora szkoły w kategoriach klas I-III, IV-VI i gimnazjum. Sporo emocji dostarczył mecz w piłkę nożną uczniów przeciwko drużynie złożonej z rodziców

i nauczycieli, w którym zwycięzcami zostali uczniowie.

Największym jednak zainteresowaniem cieszył się sektor najmłodszych dzieci, gdzie udostępniono dmuchaną zjeżdżalnię, nieujarzmionego byka rodeo, basen z piłkami i tor przeszkód. Atrakcje te były osiągalne po odczekaniu w dość długiej kolejce. Jak na prawdziwe święto przystało, nie zabrakło stoisk z lodami i watą cukrową czy pomalowanych w kolorowe wzorki uśmiechniętych buziek. Zregenerować siły można było hot-dogiem i napojem, który otrzymało każde dziecko biorące udział w imprezie. Rodziców częstowano gorącą grochówką z kuchni polowej, która cieszyła się powodzeniem, biorąc pod uwagę często nadciągające chmury, za którymi chowało się słońce. Dopisywały humory i pogoda, która ostatecznie nie popsowała zabawy. Koszty zabaw i posiłków poniosła Gmina Terespol.

DZIEŃ DZIECKA W MAŁASZEWICZACH

Dzień Dziecka oczekiwana przez wszystkie dzieci impreza w Zespole Szkół im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach zorganizowana została w sobotę 18 czerwca. Rozpoczęcie imprezy ogłosiła Pani Dyrektor Małgorzata Sowa witając



i zapraszając do udziału w zabawie wszystkie dzieci i ich rodziców a także zaproszonych gości. Część artystyczna w wykonaniu uczniów upłynęła pod znakiem uroczych popisów tanecznych przedszkolaków, potem uczniów klas I-III oraz najstarszej grupy dziewcząt z zespołu „Obertas” a na koniec zatańczyli chłopcy z najstarszych klas w tańcu breakdance. Goście biorący udział w imprezie otrzymali z rąk uczniów medal „Przyjaciół dzieci” a rodzice wszystkich uczniów zostali odznaczeni medalem „Super rodzina”.

Gmina Terespol, Zespół Szkół im. K. Makuszyńskiego i Rada Rodziców dołożyli starań, aby zapewnić jak najwięcej atrakcji. Tym razem jednak nie wszystko potoczyło się według scenariusza, gdyż z przyczyn od organizatorów niezależnych wesołe miasteczko dotarło na miejsce ze sporym opóźnieniem, co mimo wszystko przyniosło

wymierne korzyści w postaci darmowej cukrowej waty dla dzieci. Z uciech wesołego miasteczka tj. dmuchanej zjeżdżalni i zamku, basenu z piłeczkami, toru przeszkód i nieujarzmionego byka rodeo można było korzystać w dniu imprezy a ponadto zostaną one udostępnione dzieciom we Czwartek, w przeddzień zakończenia roku szkolnego. Na każde dziecko czekał poczęstunek złożony z hot – doga i napoju, a dla rodziców przygotowano grochówkę prosto z kuchni polowej. Tradycją się stało, że „Delikatesy Centrum” ufundowały lody dla wszystkich dzieci uczestniczących w święcie.

W programie znalazły się także liczne gry i konkursy z nagrodami, malowanie „buziek”, zabawy przy muzyce prowadzone przez „Animatorów dobrej zabawy”. Zwolennicy sportu udali się na mecz piłki nożnej drużyn: zwycięskiej seniorów (rodzice) i tej, która pozwoliła się pokonać - juniorów (uczniowie). Równolegle odbywał się teleturniej „Kocham Cię Polsko” oraz loteria „Szczęśliwy Los”. Impreza odbyła się pod znakiem świetnej pogody i znakomitej frekwencji uczestników.



GMINNY DZIEŃ RODZINY



Za nami dwa gorące dni pikniku motocyklowego, którego uwieńczeniem był Gminny Dzień Rodziny. Wspólne święto, które tego dnia połączyło wszystkich rodziców, dzieci, rodzeństwo, dziadków, ciotce i wujków odbyło się 5 czerwca 2016r. na terenie rekreacyjnym przy kąpielisku w Kobylanach. Organizatorem imprezy była Gmina Terespol oraz Gminne Centrum Kultury z siedzibą w Kobylanach.

W programie imprezy były m. in. występy grup i zespołów działających przy GCK, tj.: Grupa "The East Border Crew", Zespół Tańca Ludowego "Obertas", Zespół „Łobaczewianki” oraz „Białe Anioły”. Kwintesencją wieczoru był koncert znanej gwiazdy Disco Polo EXTAZY, który przyciągnął rzeszę fanów. Ku zaskoczeniu lidera grupy publiczność

wykazała się nie tylko znajomością tekstów do wszystkich utworów, które tego wieczoru gwiazda miała w swoim repertuarze, ale również fantastycznym serdecznym przyjęciem.

Wszyscy, którzy przybyli na Gminny Dzień Rodziny mieli okazję skorzystać z atrakcji przygotowanych przez Organizatorów, m.in.: bezpłatnego wesołego miasteczka, zabaw z animatorami, mini gastronomii, stoisk z watą cukrową i lodami oraz stoisk z zabawkami. Dodatkowo każdy z dorosłych i dzieci mógł wziąć udział w konkursach przygotowanych przez animatorów, jak również przez



lidera grupy break Dance Andrzeja Homziuka, który testował sprawność przede wszystkim rodziców w rytmicznych układach połączonych z muzyką. Swoje akrobatyczne ewolucje break dance miały okazję zaprezentować zarówno mamusie, jak i tatusiowie wybrani spośród publiczności.

Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy tak licznie przybyli, aby wspólnie świętować Gminny Dzień Rodziny w miłej, rodzinnej i ciepłej atmosferze. Mamy nadzieję, że był to dzień pełen wrażeń, w którym złe troski i smutki odeszły w niepamięć.



UROCZYSTA SESJA RADY GMINY TERESPOL

Po 26 latach funkcjonowania odnowionych lokalnych struktur władzy, samorządy w całej Polsce obchodzą uroczyste XXVI lecie samorządu terytorialnego. W Gminie Terespol rocznicowe obchody tego ważnego Jubileuszu odbyły się w dniu 25 maja 2016 r. w Urzędzie Gminy Terespol, gdzie odbyła się uroczysta XI Sesja Rady Gminy Terespol z udziałem licznie przybyłych gości.

W sesji udział wzięli m.in.: Zastępca Konsula Generalnego RP w Brześciu Sławomir Misiak, Konsul Generalny Republiki Białoruś Białej Podlaskiej Pan Władysław Khałło, Radni Gminy Terespol, Radni Powiatu Białskiego, Sołtysi, kierownicy i pracownicy Urzędu Gminy i podległych jednostek organizacyjnych gminy, przedstawiciele służb mundurowych, biznesu, duchowni, wójtowie sąsiednich gmin, mieszkańcy, media. Uroczystego otwarcia Sesji



dokonał Przewodniczący Rady Gminy Terespol Pan Mieczysław Romaniuk. Powitał przybyłych gości, a następnie złożył życzenia z okazji XXVI lecia Samorządu Terytorialnego oraz podziękował za dotychczasową współpracę, za zaangażowanie społeczne oraz cenne inicjatywy, które przyczyniły się do rozwoju Gminy Terespol. Z okazji Jubileuszu Wójt Gminy Terespol Pan Krzysztof Iwaniuk przedstawił prezentację multimedialną „Samorząd Terytorialny w liczbach”.

Obchody Dnia Samorządu Terytorialnego były okazją do wyróżnienia szczególnie zasłużonego poprzez nadanie Medalu Honorowego Zasłużonego dla Gminy Terespol Panu Wiesławowi Kowalskiemu, który od 1980 r. nieprzerwanie jest związany z samorządem gminy. Swoją obywatelską postawą i działaniami przyczynił się w znaczny sposób do zapewnienia bezpieczeństwa przeciwpożarowego na terenie Gminy Terespol, wspierając Gminę w działalności publicznej i znacząco przyczyniając się do jej rozwoju.



Wójt Gminy Terespol oraz Przewodniczący Rady Gminy wręczyli Panu Wiesławowi Kowalskiemu Medal oraz dyplom Honorowego Zasłużonego dla Gminy Terespol.

W związku z zakończeniem pełnienia funkcji Starosty Bialskiego podczas posiedzenia Sesji przedstawiciele organów gminy w imieniu Samorządu Gminy Terespol podziękowali Panu Tadeuszowi Łazowskiemu za dotychczasową współpracę, za wszelką pomoc i wsparcie dla realizacji wielu ważnych społecznych inicjatyw.

Z okazji obchodów Jubileuszu XXVI lecia Samorządu Terytorialnego Wójt Gminy Terespol Pan Krzysztof Iwaniuk oraz Przewodniczący Rady Gminy Terespol Pan Mieczysław Romaniuk wręczyli również wyróżnienia w poszczególnych kategoriach dla zespołów i osób, które w ubiegłym roku reprezentowały gminę na szczeblach ponadgminnych.

KATEGORIA ZESPOŁY I STOWARZYSZENIA

Koło Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego

Za działalność na rzecz promocji Gminy Terespol oraz rozpowszechnianie lokalnej kultury i tradycji w regionie i kraju.

Zespół Hard Gock z opiekunem Andrzejem Maziejukiem

Za zaangażowanie i wkład pracy włożony w działalność Zespołu HARD GOCK oraz reprezentowanie Gminy Terespol w regionie.

Sekcja ciężarowa reprezentowana przez Trenera Kuć Tomasza oraz zawodników Mateusza Milewicza i Patrycja Kłos

Trenerowi za zaangażowanie i wkład pracy włożony w przygotowanie młodzieży z sekcji ciężarowej, którzy reprezentowali Gminę Terespol w wydarzeniach sportowych o zasięgu ponadgminnym oraz zawodnikom za szczególne osiągnięcia oraz godne reprezentowanie Szkoły i Gminy w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Stowarzyszeniu Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol reprezentowanemu przez Prezesa Krzysztofa Badalskiego oraz osób zaangażowanych Bogdana Greczuka i Karola Niczyporuka

Za aktywną współpracę na rzecz upowszechniania wartości historycznych oraz promocję Gminy Terespol poprzez działalność i zaangażowanie w funkcjonowanie Prochowni w Kobylanach.

W KATEGORII SZKOŁY WYRÓŻNIENIA ZOSTAŁY WRĘCZONE UCZNIOM I NAUCZYCIELOM NASTĘPUJĄCYCH SZKOŁ:

ZESPÓŁ SZKOŁ IM. KORNELA MAKUSZYŃSKIEGO W MAŁASZEWICZACH, Szkoła Podstawowa

Za szczególne osiągnięcia oraz godne reprezentowanie Szkoły i Gminy w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Jakub Kuśmierczyk, Daniel Głowacki, Kacper Wójcik, Marcel Makuła, Aleksandra Śreniawska, Łukasz Chwesiuk

Za zaangażowanie i wkład pracy włożony w przygotowanie uczniów, którzy reprezentowali Szkołę i Gminę w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Nauczyciele: Małgorzata Patrejko, Ewa Stawska, Dorota Tarkowska

SZKOŁA PODSTAWOWEJ IM. JULIANA URSYNA NIEMCEWICZAWNEPLACH

Za szczególne osiągnięcia oraz godne reprezentowanie Szkoły

i Gminy w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Anna Kowaluk

Za zaangażowanie i wkład pracy włożony w przygotowanie uczniów, którzy reprezentowali Szkołę i Gminę w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Nauczyciel Haponik Agnieszka

ZESPÓŁ SZKOŁ IM. ORLA BIAŁEGO W KOBYLANACH, Przedszkole, Szkoła Podstawowa, Gimnazjum

Za szczególne osiągnięcia oraz godne reprezentowanie Szkoły i Gminy w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Nikola Androsiuk, Martyna Czuchraj, Karolina Kurzępa, Marta Ostapczuk, Dominika Kowaluk, Wojciech Grunwald, Wiktoria Wowczeniuk, Aleksandra Jakuszko, Magdalena Kuć, Krzysztof Trociewicz, Krystian Czuchraj.

Rozgrywki w piłkę nożną w ramach turnieju Coca - Cola Cup 2016

Drużyna: Bartłomiej Klekotka, Dawid Oniszczuk, Łukasz Kudrelek, Jakub Kowaluk, Jakub Więcek, Wojciech Jankowski, Piotr Reszotnik, Patryk Konieczny, Mariusz Kowaluk, Kamil Sosidko.

Za zaangażowanie i wkład pracy włożony w przygotowanie uczniów, którzy reprezentowali Szkołę i Gminę w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Nauczyciele: Anna Kowaluk, Elżbieta Artemuk, Rafał Barszczewski, Artur Chomiuk, Anna Panasiuk, Paweł Caban

Zespół Szkół im. St. Wł. Reymonta w Małaszewiczach – GIMNAZJUM

Za szczególne osiągnięcia oraz godne reprezentowanie Szkoły i Gminy w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Anna Artemuk, Aleksandra Sowa, Marta Harasimiuk, Klaudia Szarubka, Bartosz Błyskun, Dawid Jowik

Za zaangażowanie i wkład pracy włożony w przygotowanie uczniów, którzy reprezentowali Szkołę i Gminę w wydarzeniach o zasięgu ponadgminnym.

Nauczyciele: Renata Chwesiuk, Marzena Litwiniuk



Przewodniczący Rady Gminy Terespol Pan Mieczysław Romaniuk w końcowej części uroczystej Sesji, zapoznał z treścią listów okolicznościowych z okazji Dnia Samorządu Terytorialnego skierowanych przez:

- 1) Wojewodę Lubelskiego Pana Czarnek Przemysława,
- 2) Prezesa Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol Pana Krzysztofa Badalskiego.

Z okazji XXVI- lecia Samorządu Terytorialnego głos zabrała Dyrektor Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobylanach Bożena Konieczka, która w imieniu Dyrektorów Szkół tj. Pana Wieczorek Roberta Dyrektora

Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach, Pani Małgorzaty Sowa Dyrektora Zespołu Szkół im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach, Pani Marioli Borodziuk Dyrektora Szkoły Podstawowej im. J.U. Niemcewicza w Neplach podziękowania i pogratulowała za dotychczasowe osiągnięcia w działalności na rzecz rozwoju Gminy Terespol. Dyrektorzy Szkół również podziękowania skierowali na ręce Radnej Powiatu Białskiego Pani Elżbiety Iwaniuk. **Uroczystą Sesję Rady Gminy Terespol zakończył koncert w wykonaniu Zespołu ŻUKI.**



MIĘDZYGMINNE ZAWODY POŻARNICZE JEDNOSTEK OSP

W dniu 12 czerwca 2016 r. w Kobylanach przy Urzędzie Gminy Terespol odbyły się międzygminne zawody sportowo-pożarnicze jednostek OSP. W zawodach w sumie uczestniczyło 16 jednostek OSP, z gminy Rokitno - 6 jednostek OSP, z gminy Zalesie - 7 jednostek OSP i z gminy Terespol - 3 jednostki OSP.

Gmina Terespol reprezentowana była przez: OSP Koroszczyn, Krzyczew, Neple.

Wyniki trzech pierwszych miejsc w poszczególnych gminach:

GMINY TERESPOL

I miejsce - OSP Krzyczew

II miejsce - OSP Neple

III miejsce - OSP Koroszczyn

GMINA ROKITNO

I miejsce - OSP Klonownica Duża

II miejsce - OSP Rokitno

III miejsce - OSP Lipnica

GMINA ZALESIE

I miejsce - OSP Dobryń Duży

II miejsce - OSP Dereczanka

III miejsce - OSP Kijowiec

Jednostka **OSP Klonownica Duża** uzyskała najlepszy wynik między gminnych zawodów-sportowo pożarniczych.



I miejsce - OSP Krzyczew



II miejsce - OSP Neple



III miejsce - OSP Koroszczyn